



Consejo Económico y Social

Distr.
LIMITADA

E/CN.4/1996/L.75
19 de abril de 1996

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

COMISION DE DERECHOS HUMANOS
52° período de sesiones
Temas 8 y 10 del programa

CUESTION DE LOS DERECHOS HUMANOS DE TODAS LAS PERSONAS
SOMETIDAS A CUALQUIER FORMA DE DETENCION O PRISION

CUESTION DE LA VIOLACION DE LOS DERECHOS HUMANOS Y LAS LIBERTADES
FUNDAMENTALES EN CUALQUIER PARTE DEL MUNDO, Y ESPECIALMENTE EN LOS
PAISES Y TERRITORIOS COLONIALES Y DEPENDIENTES

Alemania, El Salvador, Estados Unidos de América, Letonia*
y República Checa*: proyecto de resolución

Situación de los derechos humanos en la República de Bosnia y
Herzegovina, el estado de Bosnia y Herzegovina, la República
de Croacia y la República Federativa de Yugoslavia
(Serbia y Montenegro)

La Comisión de Derechos Humanos,

Guiada por la Carta de las Naciones Unidas, la Declaración Universal de
Derechos Humanos, los Pactos Internacionales de Derechos Humanos y todos los
demás instrumentos pertinentes de derechos humanos y derecho internacional
humanitario,

* De conformidad con el párrafo 3 del artículo 69 del reglamento de las
comisiones orgánicas del Consejo Económico y Social.

Reafirmando todas las resoluciones pertinentes de la Comisión, la Asamblea General y el Consejo de Seguridad sobre esta cuestión, en particular sus propias resoluciones 1992/S-1/1, de 14 de agosto de 1992, 1995/35, de 3 de marzo de 1995, y 1995/89, de 8 de marzo de 1995, especialmente el párrafo 3, las resoluciones de la Asamblea General 50/190 y 50/193, de 22 de diciembre de 1995, y las resoluciones del Consejo de Seguridad 1031 (1995), de 15 de diciembre, y 1035 (1995), de 21 de diciembre de 1995,

Profundamente preocupada por la tragedia humana que se ha producido en la República de Bosnia y Herzegovina y también en la República de Croacia y en la República Federativa de Yugoslavia (Serbia y Montenegro), por las violaciones masivas y sistemáticas de los derechos humanos y del derecho internacional humanitario, en particular actos de genocidio, y especialmente por las violaciones cometidas en el marco de la práctica sistemática de la depuración étnica, que ha sido la causa directa de la inmensa mayoría de las violaciones de los derechos humanos que se han producido,

Convencida de que una exposición cabal y objetiva de las violaciones de los derechos humanos contribuirá a fomentar la confianza entre las partes, promoviendo así la reconciliación y la democratización,

Recalcando la importancia de promover y proteger todos los derechos humanos y las libertades fundamentales,

Reconociendo la importante labor del Tribunal Internacional para el enjuiciamiento de los responsables de las violaciones graves del derecho internacional humanitario cometidas en el territorio de la ex Yugoslavia, establecido en virtud de las resoluciones del Consejo de Seguridad 808 (1993), de 22 de febrero de 1993, y 827 (1993), de 25 de mayo de 1993,

Reconociendo que, aunque en todas las partes en el conflicto ha habido personas que han cometido atrocidades, un número considerable de serbios de Bosnia, incluidos dirigentes civiles y militares, y combatientes a todos los niveles, son responsables de la preponderancia de violaciones de los derechos humanos y del derecho internacional humanitario desde que empezó el conflicto,

Apoyando plenamente el Acuerdo Marco General de Paz en Bosnia y Herzegovina (el "Acuerdo Marco") y los anexos de éste, rubricados en Dayton (Ohio) el 21 de noviembre de 1995 y firmados en París el 14 de diciembre de 1995 (denominados colectivamente el "Acuerdo de Paz"), el Acuerdo básico sobre la región de Eslavonia Oriental, Baranja y Srijem Occidental, firmado el 12 de noviembre de 1995 (S/1995/951, anexo) y la resolución 1037 (1995) del Consejo de Seguridad, por la que se estableció la Administración de Transición de las Naciones Unidas en Eslavonia Oriental,

Convencida de que el buen funcionamiento de los mecanismos creados atendiendo a lo dispuesto en el anexo 6 del Acuerdo de Paz, en particular la Comisión de Derechos Humanos de Bosnia y Herzegovina y sus dos partes, la Cámara de Derechos Humanos y la Oficina del Ombudsman, que constituyen elementos centrales de protección de los derechos humanos, contribuirán a sentar los cimientos de una sociedad democrática y multiétnica en el estado de Bosnia y Herzegovina,

Expresando su apoyo a la misión de la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa por sus esfuerzos por vigilar y fortalecer el respeto de los derechos humanos y las libertades fundamentales en el estado de Bosnia y Herzegovina, crear un ambiente de diálogo y confianza entre sus poblaciones y contribuir a un entorno favorable a la realización de elecciones libres e imparciales,

Consternada por el enorme número de personas desaparecidas, muchas de las cuales pueden estar enterradas en fosas comunes, como consecuencia de la persistencia de la práctica de la depuración étnica y del conflicto armado en el territorio de la ex Yugoslavia, en particular en el estado de Bosnia y Herzegovina y en la República de Croacia,

Celebrando el informe del experto del Grupo de Trabajo sobre Desapariciones Forzadas o Involuntarias acerca del proceso especial sobre las personas desaparecidas en el territorio de la ex Yugoslavia, así como el establecimiento del Grupo de Expertos sobre Desaparecidos y Exhumaciones, presidido por la Oficina del Alto Representante,

Elogiando al Comité Internacional de la Cruz Roja por sus positivos esfuerzos por restablecer los vínculos entre familiares separados por el conflicto y por encontrar a las personas cuyo paradero se desconoce e informar a sus familias,

Elogiando asimismo al Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados por su acción en apoyo de la operación humanitaria durante el período del conflicto y sus actividades en aplicación de lo dispuesto en el anexo 7 del Acuerdo de Paz,

Reafirmando la importancia vital de la libertad de circulación y el derecho de todos a regresar y tomando nota de los compromisos contraídos en el Acuerdo de Paz (anexo 7), conforme al cual las personas tienen derecho a regresar a sus hogares en condiciones de seguridad y dignidad, y a que se les restituyan sus bienes o a recibir indemnización por los bienes que no se les puedan restituir,

Alentando a la comunidad internacional a que, por intermedio de las Naciones Unidas, la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa, el Comité Internacional de la Cruz Roja y otras organizaciones internacionales, y también de manera bilateral, siga prestando apoyo humanitario a la población de esos países, a fin de que se encuentren soluciones duraderas para las personas desplazadas y los refugiados, gracias a un proceso de retorno pronto, pacífico, ordenado y que se realice en etapas y a que se cerciore de que se protejan los derechos humanos durante la repatriación de los refugiados y el regreso de los desplazados, prestando especial atención a la situación de las mujeres y los niños repatriados,

Celebrando que las partes en el Acuerdo de Paz convinieran en asegurar que se den las condiciones necesarias para la organización de elecciones libres e imparciales, en particular un entorno políticamente neutral, en proteger el derecho a votar en secreto sin temor o intimidación y en garantizar la libertad de expresión y de los medios de difusión y la libertad de asociación,

Destacando la relación que existe entre el cumplimiento por las partes de los compromisos que han contraído en materia de derechos humanos y la disposición de la comunidad internacional a comprometer recursos para la reconstrucción y el desarrollo,

Gravemente preocupada por los informes de la Relatora Especial y del Secretario General acerca de violaciones graves y masivas del derecho internacional humanitario y de los derechos humanos, en particular en

Srebrenica y sus alrededores, y en las zonas de Banja Luka y Sanski Most, entre otras, asesinatos en masa, detenciones ilegales y trabajos forzados, violaciones y expulsión de civiles,

Profundamente preocupada por la información contenida en los informes del Secretario General acerca de la agresión y violación de mujeres en las zonas de conflicto armado de la ex Yugoslavia, en particular en la República de Bosnia y Herzegovina (A/48/858 y A/50/329),

Expresando especial preocupación por la situación de los niños y los ancianos y de otros grupos vulnerables de esos países,

Recalcando que la efectiva cooperación de los Gobiernos del estado de Bosnia y Herzegovina, la República de Croacia y la República Federativa de Yugoslavia (Serbia y Montenegro) para resolver el problema de las personas desaparecidas, con ayuda de las partes y organizaciones en condiciones de hacerlo, representa una prueba decisiva de su determinación de llevar adelante el proceso de paz y de restablecer la confianza en la región,

Profundamente preocupada también por la situación de los derechos humanos en toda la República Federativa de Yugoslavia (Serbia y Montenegro), en particular en Kosovo, pero también en Sandjak y en Vojvodina,

Expresando también su preocupación por la situación de los derechos humanos en la República de Croacia, en particular en los antiguos sectores sur y norte de las Naciones Unidas, en Eslavonia Oriental, en Baranja y Srijem Occidental y, en este contexto, celebrando la declaración pronunciada el 23 de febrero de 1996 por el Presidente del Consejo de Seguridad sobre la República de Croacia (S/PRST/1996/8),

Insistiendo en el importante papel que las organizaciones y los dirigentes religiosos deben desempeñar en la reconciliación, y alentando a las partes a que encuentren formas de reconstruir los lugares de culto y los sitios de importancia cultural destruidos durante el conflicto, sobre todo en el estado de Bosnia y Herzegovina, y en la República de Croacia,

Subrayando la necesidad de que todos los que intervienen en la esfera de los derechos humanos coordinen sus esfuerzos,

I. Violaciones de los derechos humanos

1. Condena en la forma más enérgica todas las violaciones de los derechos humanos y del derecho internacional humanitario cometidas por las

partes en el conflicto, especialmente en las zonas que estaban bajo control de las autoproclamadas autoridades serbias de Bosnia y Croacia, en particular las violaciones masivas y sistemáticas, que incluyen, entre otras, la depuración étnica sistemática, matanzas, desapariciones, actos de tortura, violaciones, detenciones, palizas, registros arbitrarios, saqueo y quema de viviendas, bombardeo de zonas residenciales, desalojos forzados e ilegales y otros actos de violencia destinados a obligar a las personas a abandonar sus hogares, y reafirma que todas las personas que planeen, cometan o autoricen tales actos serán consideradas personalmente responsables;

2. Expresa su indignación ante la abominable práctica deliberada y sistemática de la violación que se ha utilizado como arma de guerra en la República de Bosnia y Herzegovina, reconoce que la violación en este contexto constituye un crimen de guerra, y pide que se proteja y atienda a las víctimas de violación, que al investigar las presuntas violaciones y enjuiciar a los responsables se respeten las necesidades especiales de las víctimas de actos de violencia sexual y se castigue a los culpables;

3. Expresa su preocupación por la continuación de las violaciones de los derechos humanos en el estado de Bosnia y Herzegovina y por los retrasos en aplicar cabalmente las disposiciones del Acuerdo de Paz relativas a los derechos humanos, en particular:

a) La continuación de las restricciones de la libertad de circulación en la República Srpska, dentro de la Federación y entre la República Srpska y la Federación;

b) Las medidas que socavan el principio del derecho a regresar, en particular la aplicación de leyes que limitan los derechos a reivindicar bienes de "propiedad colectiva" en todo el estado de Bosnia y Herzegovina, el desalojo injustificado de personas de sus hogares y el reasentamiento de personas desplazadas en viviendas que, en virtud del acuerdo celebrado en Ginebra el 18 de marzo de 1996, deben permanecer vacías durante seis meses;

c) La continuación por todas las partes de detenciones no autorizadas de personas a las que se sospecha de haber cometido graves violaciones del derecho internacional humanitario, a pesar de que el 18 de febrero de 1996 las partes acordaron en Roma que sólo se procedería a tales detenciones

después de que el Tribunal Internacional hubiera examinado y aprobado la orden de detención, considerando que concordaba con las normas jurídicas internacionales;

II. Tribunal Internacional

4. Apoya plenamente las actividades realizadas por el Tribunal Internacional para enjuiciar a las personas acusadas de haber cometido violaciones graves del derecho internacional humanitario en el territorio de la ex Yugoslavia desde 1991, y pide a los Estados que, con carácter urgente, sigan poniendo a disposición del Tribunal Internacional los recursos necesarios para ayudarle en el desempeño de su mandato;

5. Exige que todos los Estados y partes en el Acuerdo de Paz cumplan sus obligaciones y cooperen plenamente con el Tribunal, tal como se pide en la resolución 827 (1993) del Consejo de Seguridad, de 25 de mayo de 1993, en particular en lo relativo a entregar a las personas buscadas por el Tribunal;

6. Expresa su indignación porque las partes en violación del Acuerdo de Paz, no han detenido ni entregado a las personas contra quienes el Tribunal ha dictado autos de procesamiento y pide a todos los Estados que detengan, recluyan y faciliten el traspaso de esas personas a la custodia del Tribunal y que garanticen una protección adecuada a los testigos que hayan comparecido ante el Tribunal, e insta al Gobierno de la República Federativa de Yugoslavia (Serbia y Montenegro) y a las autoridades de la República Srpska a que permitan el establecimiento de oficinas del Tribunal en sus territorios;

III. Acuerdo Marco

7. Recalca que en virtud del Acuerdo Marco y de los anexos de éste las partes se comprometieron a garantizar a todas las personas sobre las que tienen jurisdicción el máximo nivel de derechos humanos y libertades fundamentales internacionalmente reconocidos, en particular el derecho a la vida, la libertad y la seguridad de la persona;

8. Espera que las partes velen por que se preste pleno apoyo a la Corte Constitucional, la Comisión de Derechos Humanos de Bosnia y Herzegovina y sus dos partes, la Oficina del Ombudsman y la Cámara de Derechos Humanos, y por que se respeten sus decisiones;

9. Espera también que las partes cooperen plenamente con los mecanismos internacionales cuyos mandatos se refieren a los derechos humanos, entre otros el Alto Representante, el Alto Comisionado para los Derechos Humanos, la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa, el Consejo de Europa y otras organizaciones regionales y no gubernamentales;

10. Elogia al Alto Comisionado para los Derechos Humanos por sus actividades en aplicación del Acuerdo de Paz, especialmente por concebir y realizar actividades de capacitación para monitores internacionales, en particular para las misiones de la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa y la Fuerza Internacional de Policía; por poner a disposición de Alto Representante los servicios de expertos en derechos humanos; por seguir respaldando la labor de la Relatora Especial y del experto encargado del proceso especial sobre las personas desaparecidas, y pide a todos los Estados que proporcionen al Alto Comisionado los recursos necesarios;

11. Insta a todas las organizaciones que se ocupan de la vigilancia de los derechos humanos, en particular la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa y la Fuerza Internacional de Policía, a que se aseguren de que entre los monitores de derechos humanos haya expertos en investigar los casos de acoso sexual y en trabajar con las víctimas de ese tipo de violación y alienta al Alto Representante a que, en su papel de coordinador, respalde esos esfuerzos;

12. Reconoce que se ha puesto en libertad a prisioneros, insiste en que todas las partes sigan cumpliendo los compromisos que les incumben en virtud del Acuerdo de Paz de poner en libertad sin demora a todos los combatientes y civiles detenidos en relación con el conflicto y pide que las partes cooperen plenamente con el Comité Internacional de la Cruz Roja a este respecto;

13. Recuerda la relación que existe, según se describió en la Conferencia de Londres, entre el cumplimiento por las partes de los compromisos que contrajeron en virtud del Acuerdo de Paz y la disposición de la comunidad internacional a comprometer recursos para la reconstrucción y el desarrollo;

14. Insiste en que las partes, de conformidad con lo dispuesto en el Acuerdo de Paz (artículo V del anexo 7) suministren información, por medio de los mecanismos de localización del Comité Internacional de la Cruz Roja, sobre las personas cuyo paradero se desconozca;

IV. Construir para el futuro

15. Subraya que la responsabilidad primordial por la promoción de elecciones libres, justas y democráticas, que han de celebrarse bajo los auspicios de la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa y otras organizaciones internacionales, para establecer la base de un gobierno representativo y para garantizar el logro progresivo de las metas democráticas y la creación de una sociedad multiétnica y tolerante corresponde al pueblo del estado de Bosnia y Herzegovina, en particular por medio del Gobierno central y los Gobiernos de las entidades así como las organizaciones no gubernamentales, entre otras, las comunidades religiosas, las organizaciones humanitarias, etc.;

16. Insiste en que las partes cumplan los compromisos asumidos de promover y proteger las instituciones democráticas de gobierno en todos los planos de sus países respectivos, garantizar la libertad de expresión y de prensa, permitir y alentar la libertad de asociación, incluso respecto de los partidos políticos, y asegurar la libertad de circulación;

17. Hace un llamamiento a la comunidad internacional para que apoye esos esfuerzos y, en particular, la promoción de las instituciones democráticas en la República Federativa de Yugoslavia (Serbia y Montenegro), el estado de Bosnia y Herzegovina y la República de Croacia, entre otras cosas, mediante el mejoramiento de la administración de la justicia y el funcionamiento de medios de información libres, así como la promoción de la cultura de respeto de los derechos humanos;

18. Alienta a todos los gobiernos a que respondan favorablemente al llamamiento interinstitucional unificado de las Naciones Unidas en favor de Bosnia y Herzegovina, Croacia, la República Federativa de Yugoslavia, la ex República Yugoslava de Macedonia y Eslovenia, a fin de ayudar a los refugiados, las personas desplazadas internamente y otras personas afectadas por la guerra a reconstruir sus vidas, en particular mediante las actividades propuestas por el Alto Comisionado para los Derechos Humanos;

19. Alienta también a todos los gobiernos a que respondan favorablemente al llamamiento conjunto del Alto Representante, de la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa y del Consejo de Europa y hagan contribuciones voluntarias al Fondo de la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa establecido para financiar la Comisión de Derechos Humanos para Bosnia y Herzegovina, otras instituciones de justicia y elecciones en este estado;

V. Medidas inmediatas

20. Celebra los acontecimientos positivos que contribuyen a reducir las violaciones de derechos humanos en la zona, incluido el mayor acceso que se está ofreciendo al Comité Internacional de la Cruz Roja y a otras organizaciones humanitarias, la mayor cooperación de todas las partes con la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados y la apertura de oficinas locales del Centro de Derechos Humanos en la República Federativa de Yugoslavia (Serbia y Montenegro) y en Eslavonia Oriental;

21. Insta a los Gobiernos de la República Federativa de Yugoslavia (Serbia y Montenegro), el estado de Bosnia y Herzegovina y las autoridades de la Federación de Bosnia y Herzegovina y de la República Srpska a que, con la asistencia de la comunidad internacional, faciliten un regreso seguro y digno a sus hogares a los refugiados y las personas desplazadas, cumpliendo así plenamente los compromisos asumidos en virtud del acuerdo de paz respecto de los derechos humanos y las cuestiones de refugiados (anexos 6 y 7);

22. Exhorta al Gobierno de la República de Croacia a que respete plenamente los derechos de la población serbia local, incluido su derecho a permanecer, partir o regresar en condiciones de dignidad y seguridad, que permita el acceso constante de las organizaciones humanitarias a esta población y que establezca condiciones conducentes al regreso de las personas que partieron o se vieron obligadas a abandonar sus hogares, tal como lo pidió el Consejo de Seguridad en su resolución 1009 (1995), de 10 de agosto de 1995, y que lleve a cabo con rigor los procesos de las personas sospechosas de haber cometido violaciones del derecho humanitario internacional y de los derechos humanos, garantizando al mismo tiempo que se conceda a todas las personas de quienes se sospeche que han cometido tales delitos el derecho a un juicio justo y a representación jurídica;

23. Expresa su pleno apoyo a los planes de la Administración de Transición de las Naciones Unidas en Eslavonia Oriental, Baranja y Srjen occidental para organizar el regreso en condiciones de dignidad y seguridad de los croatas y otros refugiados no serbios que fueron expulsados por la fuerza de sus hogares;

24. Insta enérgicamente a los Gobiernos de la República Federativa de Yugoslavia (Serbia y Montenegro), la República de Croacia y el estado de Bosnia y Herzegovina, así como a las autoridades de la Federación de Bosnia y Herzegovina y de la República Srpska, a que adopten medidas inmediatas y eficaces para establecer la confianza entre la población a fin de impedir nuevos éxodos en masa de poblaciones, pide a la República Srpska y a la Federación que aprueben leyes de amnistía y deplora los informes de detenciones que no están de acuerdo con la ley de amnistía aprobada por el estado de Bosnia y Herzegovina;

25. Insta enérgicamente a las autoridades de la República Federativa de Yugoslavia (Serbia y Montenegro) a que abroguen toda la legislación discriminatoria y apliquen todas las demás leyes sin discriminación alguna, liberen a todos los detenidos políticos, permitan el regreso libre al Kosovo de los refugiados de origen albanés y adopten las medidas adecuadas para que se respeten plenamente todos los derechos humanos y las libertades fundamentales, incluida la libertad de prensa y la libertad de circulación, así como el derecho a no ser discriminado en la esfera de la educación y la información, y a que detengan la discriminación de todas las personas pertenecientes a cualquier minoría étnica, nacional, religiosa o lingüística y garanticen plenamente sus derechos;

26. Pide con urgencia que las autoridades de la República Federativa de Yugoslavia (Serbia y Montenegro) adopten medidas inmediatamente para poner fin a la represión de las poblaciones no serbias del Kosovo e impedir la violencia contra ellas, incluidos los actos de hostigamiento, las palizas, la tortura, los registros injustificados, la detención arbitraria, los juicios injustos, las expulsiones y los despidos arbitrarios e injustificados y, asimismo, que respeten los derechos de las personas pertenecientes a grupos minoritarios en Sandjak y Vojvodina y de las personas pertenecientes a la minoría búlgara;

27. Pide también urgentemente que la República Federativa de Yugoslavia (Serbia y Montenegro) permita que las personas de origen albanés en el Kosovo participen plenamente en la vida del Kosovo sin discriminación alguna y disfruten de derechos políticos y educacionales, incluso mediante la creación permitida de instituciones democráticas y el derecho a solicitar, recibir e impartir información e ideas por conducto de cualquier medio y, en particular, a mejorar la situación de las mujeres y los niños de etnia albanesa, y que permita una presencia internacional para vigilar la situación de los derechos humanos en el Kosovo;

28. Reitera su llamamiento a todas las partes de la República Federativa de Yugoslavia (Serbia y Montenegro) a que emprendan un diálogo sustantivo, actúen con la mayor prudencia y solucionen las diferencias por medios pacíficos y con pleno respeto de los derechos humanos, y pide especialmente a la República Federativa de Yugoslavia (Serbia y Montenegro) que prosiga el diálogo con los representantes de las personas de origen albanés en el Kosovo;

29. Subraya que los progresos en la promoción y protección de los derechos humanos y las libertades fundamentales en el Kosovo y en el resto de su territorio, así como la cooperación con el Tribunal, ayudarán a la República Federativa de Yugoslavia (Serbia y Montenegro) a establecer relaciones completas con la comunidad internacional;

VI. Cooperación y Coordinación

30. Hace un llamamiento a la República Federativa de Yugoslavia (Serbia y Montenegro), la República de Croacia y el estado de Bosnia y Herzegovina para que aseguren acceso libre y pleno a sus territorios a todas las instituciones interesadas en la aplicación de la presente resolución, incluidas las organizaciones no gubernamentales;

31. Pide a los Gobiernos de los territorios que entran en el mandato de la Relatora Especial que cooperen con ella y le faciliten regularmente información acerca de las medidas que adopten para aplicar sus recomendaciones;

32. Insta a todos los órganos interesados por la situación en el estado de Bosnia y Herzegovina, la República de Croacia, la República Federativa de Yugoslavia (Serbia y Montenegro) y por la aplicación del acuerdo de paz,

entre otros, los órganos pertinentes de las Naciones Unidas, el Alto Representante, la Unión Europea, el Consejo de Europa y la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa, que coordinen estrechamente sus actividades e intercambien de manera constante toda la información pertinente que posean acerca de la situación en esos territorios, en particular por conducto del Centro de Coordinación de Derechos Humanos que se ha creado para ocuparse de esta cuestión;

VII. Personas desaparecidas

33. Elogia al experto miembro del Grupo de Trabajo sobre desapariciones forzadas o involuntarias por el informe que ha presentado (E/CN.4/1996/36) acerca del proceso especial sobre las personas desaparecidas en el territorio de la antigua Yugoslavia;

34. Señala a la atención la necesidad de que se realicen esfuerzos inmediatos y urgentes para determinar el destino de las personas desaparecidas que incluyan, en los casos en que esos medios no tuvieran éxito y en que los expertos calificados recomienden que la exhumación pueda ofrecer medios eficientes para resolver casos que probablemente no puedan resolverse de otra manera, un posible examen por esos expertos de los lugares donde hay fosas comunes o los lugares donde al parecer se produjeron ejecuciones o asesinatos arbitrarios de muchos miles de personas, en particular, cerca de Srebrenica, Zepa, Prijedor, Sanski Most y Vukovar, y que comuniquen cualquier averiguación que puedan hacer a las familias de los desaparecidos; y

a) Pide que el experto miembro del Grupo de Trabajo sobre desapariciones forzadas o involuntarias, en conjunción con su mandato para el procedimiento especial aplicado al problema de las personas desaparecidas en el estado de Bosnia y Herzegovina, la República de Croacia, la República Federativa de Yugoslavia (Serbia y Montenegro), el Tribunal Internacional, el Alto Representante, el Relator Especial y el Comité Internacional de la Cruz Roja coordinen sus esfuerzos con este fin dentro de sus mandatos respectivos, en particular por conducto del Grupo de Expertos sobre desaparecidos y exhumaciones creado en virtud de la autoridad del Alto Representante y que preparen un plan completo para tratar esta cuestión en el estado de Bosnia y Herzegovina, así como en la República de Croacia;

b) Subraya a este respecto que es necesario establecer una base de datos ante mortem para ayudar a identificar los muertos antes de que pueda considerarse la posibilidad de hacer exhumaciones en gran escala;

c) Recuerda el compromiso asumido por la Fuerza de Aplicación de esforzarse por establecer un ambiente seguro para estas tareas;

d) Recuerda enérgicamente a las partes sus compromisos asumidos en Roma el 17 de febrero de 1996 de ofrecer acceso ilimitado a los lugares mencionados;

e) Pide que todas las partes se abstengan de cualquier medida cuyo fin sea destruir, modificar, ocultar o dañar las pruebas de las violaciones de derechos humanos y del derecho humanitario internacional y que conserven esas pruebas;

f) Pide también que todas las partes cooperen plenamente con el experto para el procedimiento especial, el Grupo de Expertos y el Grupo de Trabajo sobre personas desaparecidas del Comité Internacional de la Cruz Roja, ofreciéndoles toda la información pertinente para ayudarles a determinar el destino de las personas desaparecidas de conformidad con sus obligaciones en virtud del Acuerdo de Paz;

35. Recuerda al Gobierno de la República Federativa de Yugoslavia (Serbia y Montenegro) su responsabilidad de investigar las desapariciones forzadas, de mejorar su cooperación con la República de Croacia y con el estado de Bosnia y Herzegovina en la búsqueda de las personas desaparecidas y de facilitar información completa y precisa a este respecto, pide al Gobierno de la República Federativa de Yugoslavia (Serbia y Montenegro) que cumpla su acuerdo bilateral con la República de Croacia en este sentido, acepte acuerdos bilaterales análogos con el estado de Bosnia y Herzegovina y responda positivamente a los esfuerzos del experto para el proceso especial, incluso mediante la asistencia a las reuniones intergubernamentales de alto nivel con este fin;

36. Pide al experto para el proceso especial que asuma la responsabilidad de garantizar el apoyo adecuado, incluida la asistencia financiera, para las actividades del Grupo de Expertos y pide a la comunidad internacional que facilite los medios necesarios para esta labor;

37. Recomienda con este fin que el Alto Comisionado para los Derechos Humanos facilite, por medio de los mecanismos voluntarios de financiación, medios para ayudar al experto para el proceso especial a lograr la asistencia financiera necesaria;

38. Decide prorrogar por un año el mandato del experto para el proceso especial que se ocupa de las personas desaparecidas y le pide que siga informando a la Comisión al respecto;

39. Pide al Secretario General que siga facilitando los recursos necesarios al proceso especial sobre las personas desaparecidas, a fin de que pueda desempeñar sus funciones de manera constante y expeditiva;

VIII. Relator Especial

40. Elogia al anterior Relator Especial y a la actual Relatora Especial de la Comisión de Derechos Humanos sobre la situación de los derechos humanos en el estado de Bosnia y Herzegovina, la República de Croacia y la República Federativa de Yugoslavia (Serbia y Montenegro) por sus esfuerzos, celebra el informe de la Relatora Especial y pide a los Gobiernos de dichos Estados que sigan apoyando la labor de la Relatora Especial;

41. Observa con preocupación que las anteriores recomendaciones del Relator Especial solamente se han aplicado parcialmente e insta a las partes, a todos los Estados y organizaciones pertinentes a que las consideren inmediatamente;

42. Insta a los Estados Miembros a que tengan en cuenta las recomendaciones de la Relatora Especial en el sentido de que la parte principal de la ayuda para la reconstrucción del estado de Bosnia y Herzegovina se condicione a un respeto probado de los derechos humanos y subraye en ese sentido la necesidad de cooperación con el Tribunal Internacional;

43. Recomienda que el Alto Comisionado de Derechos Humanos mantenga sus oficinas en la ex República Yugoslava de Macedonia a fin de sostener la cooperación y el diálogo con su Gobierno;

44. Pide a la Relatora Especial que, además de las actividades prescritas en su resolución 1994/72 de 9 de marzo de 1994 y con miras a aumentar la coordinación con otros protagonistas en la esfera de los derechos humanos y de promover la reconciliación entre las partes:

a) Establezca un plan para presentar sus informes sobre la situación de los derechos humanos en el estado de Bosnia y Herzegovina, en particular en lo que se refiere a los presentes abusos de los derechos humanos;

b) Apoye los esfuerzos del Alto Representante para informar acerca de la aplicación del acuerdo de paz facilitando información y recomendaciones respecto del cumplimiento de los elementos de derechos humanos del tratado;

c) Siga recopilando un panorama general de la situación de los derechos humanos desde 1991 en coordinación con las organizaciones pertinentes de derechos humanos y el Tribunal Internacional;

45. Decide prorrogar por un año el mandato de la Relatora Especial tal como se ha revisado en la presente resolución y pide que continúe sus esfuerzos fundamentales, en particular llevando a cabo misiones en

a) El estado de Bosnia y Herzegovina;

b) la República de Croacia;

c) La República Federativa de Yugoslavia (Serbia y Montenegro), especialmente en el Kosovo, así como en Sandjak y Vojvodina;

que siga presentado informes periódicos a la Comisión de Derechos Humanos y a la Asamblea General y que pida al Secretario General que siga facilitando al Consejo de Seguridad y a la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa los informes de la Relatora Especial, y que intercambie información y asesoramiento sobre la situación de derechos humanos de los territorios cubiertos por su mandato con el Alto Representante, la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa y otras organizaciones competentes;

46. Exhorta al Secretario General a que, dentro de los límites de los recursos existentes, ponga a disposición de la Relatora Especial todos los recursos necesarios para desempeñar su mandato y, en particular, a que le proporcione el personal necesario en esos territorios para garantizar una vigilancia eficaz y continua de la situación de los derechos humanos y la coordinación con otros órganos interesados de las Naciones Unidas;

47. Decide seguir examinando esta cuestión en su quincuagésimo tercer período de sesiones en relación con el mismo tema del programa.
